



Руководство по эксплуатации

Прицепная сцепка К 12 (D8-120 SUPER)



Перед вводом в эксплуатацию прочитайте данное руководство, соблюдайте требования и правила техники безопасности, указанные в нем!



MG 478
B 141 D 8.98
Printed in Germany

Copyright © 1998 by AMAZONEN-Werke
H. Dreyer GmbH & Co. KG
D-49202 Hasbergen-Gaste

Все авторские права сохранены.



Прицепная сцепка АМАЦОНЕ К 12 является одним из большой гаммы качественных продуктов предприятия АМАЦОНЕН-Верке, Х. Дрейер ГмбХ & Со. КО.

В комбинации с тремя ведомыми навесными сеялками прицепная сцепка носит название D8-120 SUPER.

Для обеспечения бесперебойной эксплуатации, мы рекомендуем Вам внимательно прочесть эту инструкцию по эксплуатации и инструкцию по эксплуатации D8 SUPER и всегда с предельной точностью соблюдать содержащиеся в них рекомендации.

Необходимо также, чтобы каждый пользователь перед вводом в эксплуатацию прицепной сцепки К 12 или D8-120 SUPER прочел эту инструкцию по эксплуатации.

Соблюдайте пожалуйста также отдельные инструкции по эксплуатации прикрепленных к прицепной сцепке сеялок D8 SUPER.

АМАЦОНЕН-Верке
Х. Дрейер ГмбХ & Со.

Примечания к этой инструкции по эксплуатации

Настоящую инструкцию по эксплуатации всегда храните под рукой. В случае продажи машины передавайте инструкцию по эксплуатации следующему владельцу.

Все данные и характеристики имеют состояние на время отдачи материала в печать. Так как АМАЦОНЕН-Верке постоянно стремятся воплощать в жизнь различные усовершенствования, то мы оставляем за собой право в любой момент вносить изменения, которые при этом не будут служить основанием для каких-либо обязательств.



Содержание

Глава: Эта инструкция по эксплуатации разделена на главы. На первой странице каждой главы вы найдете содержание, что облегчит Вам поиск необходимой информации.

	Страница
Характеристики машины	2 - 1
Техника безопасности	3 - 1
Ввод в эксплуатацию	4 - 1
Техническое обслуживание	5 - 1



СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
2.0 Данные по прицепной сцепке	2 - 2
2.1 Технические характеристики	2 - 2
2.2 Оборудование	2 - 2
2.3 Табличка с указанием типа машины	2 - 2



2.0 Данные по прицепной сцепке



Рис. 2.1



Рис. 2.2

2.1 Технические характеристики

ПРИЦЕПНАЯ СЦЕПКА "АМАЦОНЕ"	К 12 D8 120 SUPER
Шины	550/60-22,5 12PR
Давление воздуха	1,2 бар
Длина (без сеялок)	18,8 м
Длина (с сеялками)	21,8 м
Ширина (без сеялок)	3,8 м
Ширина (с сеялками)	4,6 м
Вес (К 12, без сеялок)	ок. 2000 кг
Вес D8-120 SUPER (без семенного материала)	ок. 4400 кг
Вес D8-120 SUPER (с семенным материалом)	ок. 5880 кг

t141_r01

2.2 Оборудование

Прицепная сцепка с бегунковой осью без тормозов и системой фирмы АМАЦОНЕ "Хукепак" в тройном варианте для крепления трех навесных сеялок.

2.3 Табличка с указанием типа машины

Табличка с указанием типа машины (Рис. 2.2/1) обладает документальной значимостью и не может быть изменена или переделана до неузнаваемости!

Внесите сюда номер Вашей прицепной сцепки.

АМАЦОНЕ

Прицепная сцепка К 12

Машина-№:.....

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

3.0	Техника безопасности	3 - 2
3.1	Возможные опасности при несоблюдении правил техники безопасности	3 - 2
3.2	Квалификация обслуживающего персонала	3 - 2
3.3	Символы и обозначения в настоящей инструкции по эксплуатации	3 - 2
3.4	Предупреждающие и указательные таблички, расположенные на агрегате	3 - 2
3.5	Работа с соблюдением правил техники безопасности	3 - 6
3.6	Указания пользователю по правилам техники безопасности	3 - 6
3.6.1	Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев	3 - 6
3.6.2	Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев для навесных агрегатов для трехточечной гидравлической навески трактора	3 - 6
3.6.3	Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев при эксплуатации гидравлической системы	3 - 7
3.6.4	Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев при производстве мероприятий по уходу и техническому обслуживанию	3 - 7
3.6.5	Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев при установке дополнительных электрических и электронных приборов и/или компонентов	3 - 7



3.0 Техника безопасности

Чтобы обеспечить бесперебойную работу, мы рекомендуем Вам внимательно прочесть настоящую инструкцию по эксплуатации и всегда с предельной точностью соблюдать содержащиеся в ней рекомендации.

Убедитесь, что каждый пользователь перед вводом в эксплуатацию машины прочел эту инструкцию по эксплуатации.

В настоящей инструкции Вы найдете много рекомендаций, которые Вам помогут работать без аварий.

Для объяснения всех функций, а также, чтобы дать указания по технике безопасности и по работе в различных условиях, описания дополнены большим количеством иллюстраций.

Мы просим Вас соблюдать и точно следовать всем правилам по технике безопасности.

3.1 Возможные опасности при несоблюдении правил техники безопасности

Несоблюдение правил техники безопасности

- может причинить вред человеку, а также окружающей среде и машине
- может привести к потере права на претензии по замене частей при поломке.

В отдельных случаях несоблюдение правил техники безопасности может вызвать следующие опасности:

- отказ важных функций машины
- не срабатывание предписанных методов по техническому обслуживанию и содержанию в исправности
- подвержение опасности людей в результате механического воздействия
- подвержение опасности окружающей среды в результате утечки масла для гидросистем.

3.2 Квалификация обслуживающего персонала

Эксплуатировать прицепную сцепку К 12 фирмы АМАЦОНЕ, производить техобслуживание и поддерживать в исправном состоянии разрешается только тем лицам, которые являются специалистами в этой области и прошли инструктаж по технике безопасности.

3.3 Символы и обозначения в настоящей инструкции по эксплуатации

В этой инструкции по эксплуатации многие ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, предостерегающие указания и УКАЗАНИЯ обозначены символами. Разъяснение этих символов приведены далее.



Общепринятый символ, предупреждающий об опасности (восклицательный знак), (DIN 4844-W9), включает в себя указания по технике безопасности и ставится в тех местах в этой инструкции по эксплуатации, где в случае их несоблюдения может возникнуть опасность для человека.



Символ - Внимание

включает в себя указания по технике безопасности несоблюдение которых может быть причиной негативных последствий для машины и ее функций.

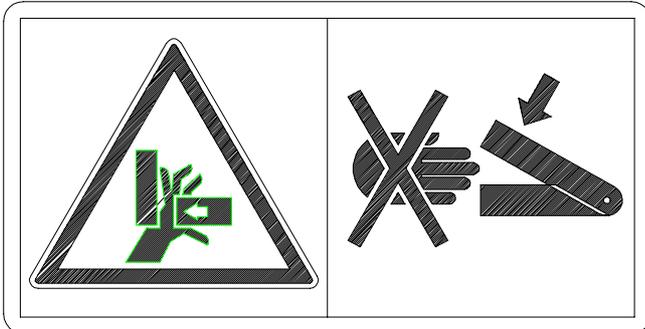


Символ - Указания

включает в себя указания относительно специфических особенностей машины, которые необходимо соблюдать для безупречного функционирования агрегата.

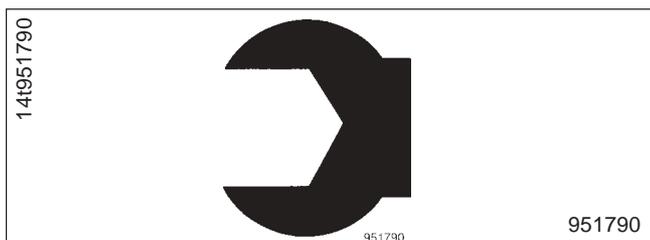
3.4 Предупреждающие и указательные таблички, расположенные на агрегате

Предупреждающие знаки, например:



обозначают опасные места на агрегате. Внимательное отношение к этим предупреждающим знакам будет служить безопасности всех лиц, работающих с агрегатом.

Указательные таблички, например:



обозначают специфические особенности агрегата, которым необходимо следовать для безупречного функционирования агрегата.

Места крепления предупреждающих знаков и указательных табличек на агрегате изображены на рисунках 3.1 - 3.3. Пояснения к предупреждающим знакам и указательным табличкам, с просьбой их соблюдать и доводить к сведению других пользователей, Вы найдете на следующих страницах.

Предупреждающие знаки и указательные таблички, расположенные на агрегате, всегда должны находиться в чистоте и хорошо читаться. Поврежденные или отсутствующие предупреждающие знаки и указательные таблички должны быть заменены.

(Рис.-№=№ заказа)

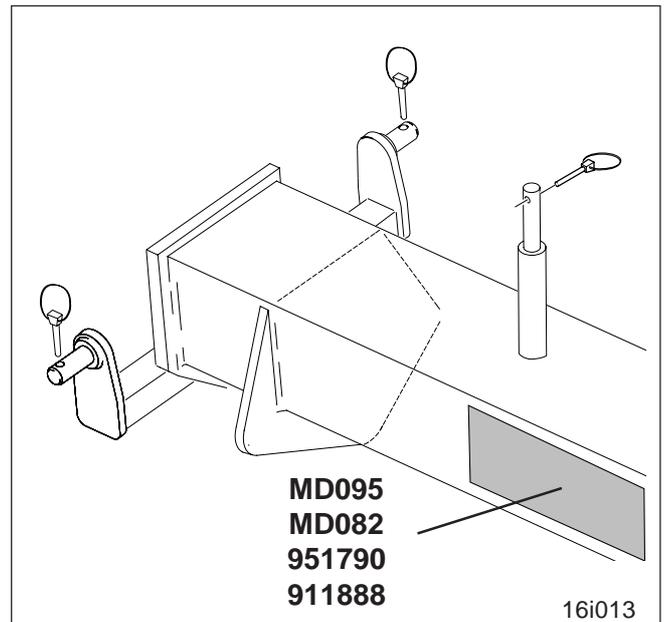


Рис. 3.1

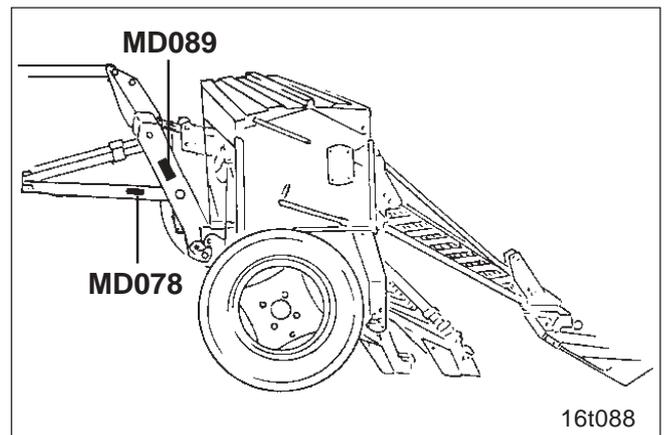


Рис. 3.2

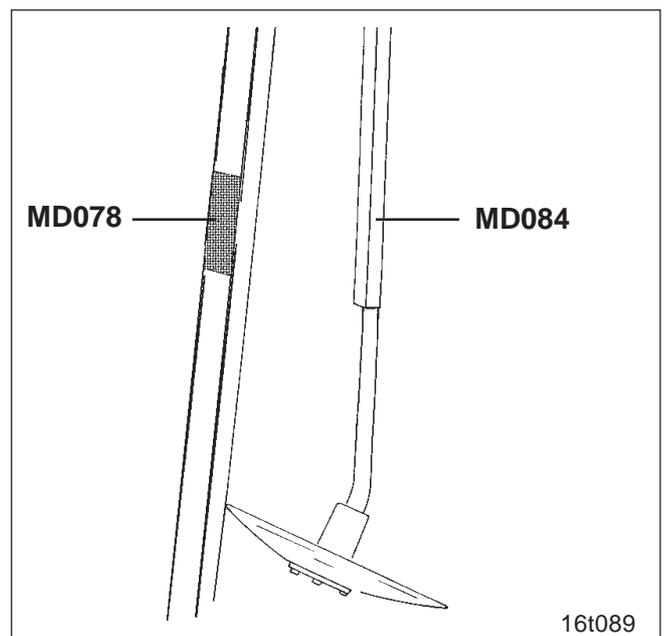


Рис. 3.3

Рис.-№: MD 095

Пояснение

Перед вводом в эксплуатацию необходимо прочесть и соблюдать рекомендации и указания инструкции по эксплуатации и правил по технике безопасности!

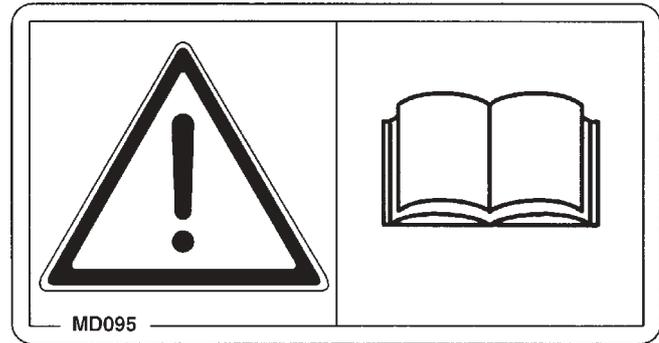


Рис.-№: MD 078

Пояснение

Ни в коем случае нельзя брать руками в местах сжатия и в местах, которые подвергаются касательному напряжению, до полной остановки частей в этой области!

Запрещается находиться в опасной зоне!

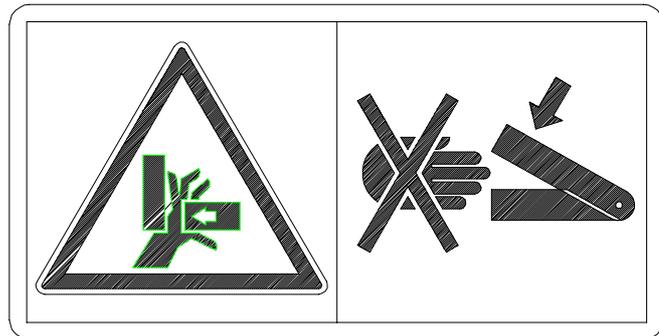


Рис.-№: MD 082

Пояснение

Во время работы и транспортировки на рабочем агрегате перевозить пассажира запрещается!



Рис.-№: MD 084

Пояснение

Запрещается находиться в рабочей зоне маркера!



Рис.-№: MD 089

Пояснение

Запрещается находиться в зоне поднятого незафиксированного груза.

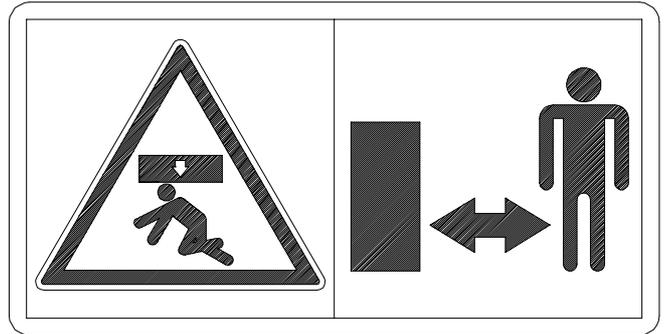


Рис.-№: MD 951790

Пояснение

После нескольких часов эксплуатации необходимо подтянуть винтовые соединения!

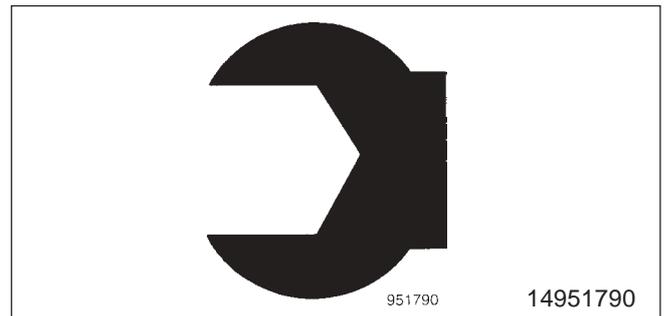


Рис.-№: MD 911888

Пояснение

Знак CE указывает на то, что агрегат соответствует предписаниям ЕС 89/392/ЕЭС и выполняет требования соответствующих дополнительных предписаний!





3.5 Работа с соблюдением правил техники безопасности

Наряду с правилами техники безопасности обязательными являются национальные, общепринятые предписания по охране труда, а также предписания по профилактике несчастных случаев. В частности ПТБ 3.1, ПТБ 3.2, ПТБ 3.3.

Если машина будет передвигаться по общественным дорогам должны соблюдаться соответствующие правила и законы (в Федеративной Республике Германия - "Технические требования к эксплуатации безрельсового транспорта" и "Правила уличного движения").

3.6 Указания пользователю по правилам техники безопасности

3.6.1 Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев

Главное правило:

Каждый раз перед вводом в эксплуатацию проверяйте эксплуатационную надежность и безопасность при движении агрегата и трактора!

1. Наряду с указаниями данной инструкции по эксплуатации соблюдайте общепринятые правила техники безопасности и предписания по профилактике несчастных случаев!
2. На предупреждающих и указательных табличках даются важные указания для безопасной работы. Соблюдение этих рекомендаций служит Вашей безопасности!
3. При передвижении по общественным проезжим дорогам соблюдайте соответствующие правила!
4. Перед началом работы ознакомьтесь со всеми устройствами, элементами управления и функциями агрегата. Во время работы изучать функции агрегата будет уже поздно!
5. Одежда обслуживающего персонала должна плотно облегать тело. Нельзя одевать слишком свободную одежду!
6. Во избежание возгорания держите сеялку в чистоте!
7. Перед пуском и перед вводом в эксплуатацию контролируйте близлежащую зону (дети!). Следите за тем, чтобы всегда был достаточный обзор!
8. Во время работы и транспортировки на рабочем агрегате запрещается перевозить пассажира!
9. Навешивание агрегата необходимо производить придерживаясь инструкций и только при помощи соответствующих приспособлений!
10. При навешивании и снятии агрегатов на и с трактора необходимо быть особенно

- осторожным!
11. При установке и снятии опорные устройства устанавливать в соответствующее положение (Должен быть запас устойчивости!)
 12. Грузы необходимо крепить строго соблюдая инструкции и на предусмотренные для этой цели точки крепления!
 13. Соблюдайте допустимые нагрузки на оси, общий допустимый вес и транспортные габариты!
 14. Соблюдайте крайние транспортные габариты согласно "Техническим требованиям к эксплуатации безрельсового транспорта"!
 15. Устанавливайте и постоянно проверяйте транспортное оборудование, такое как, осветительные приборы, сигнальные приборы и защитные устройства!
 16. Тросы для приведения в действие быстросъемных соединений должны быть свободными и не должны срабатывать при опускании в низкое положение!
 17. Запрещается покидать водительское место во время движения!
 18. Навесное оборудование, а также балластные грузы влияют на динамические свойства, на управляемость и свойства при торможении. В связи с этим необходимо следить за тем, чтобы всегда были хорошая управляемость и эффективность торможения!
 19. При поднятии агрегата при помощи гидравлической системы разгружается передний мост транспортного средства. Для выдерживания допустимой нагрузки на передний мост необходимо следить за тем, чтобы нагрузка была минимум 20% собственной массы транспортного средства (см. инструкцию по эксплуатации производителя транспортного средства)!
 20. При прохождении поворотов необходимо принимать во внимание вес выступающих агрегатов и/или инерционную массу агрегатов!
 21. Агрегаты разрешается эксплуатировать только в том случае, когда установлены и приведены в функциональное положение все защитные приспособления!
 22. Запрещается находиться в зоне производства работ! Перед включением роторов людей необходимо отсылать из опасной зоны вращающихся роторов. Необходимо соблюдать безопасную дистанцию! Не подходить близко к вращающимся роторам!
 23. Машину разрешается оставлять только с заглушенным двигателем, вынутым ключом из замка зажигания и установленным на ручной тормоз!
 24. Запрещается находиться в зоне вращения и проворачивания агрегата!
 25. Гидравлическую откидную раму разрешается приводить в действие лишь тогда, когда в зоне поворота нет людей!

26. Части приводимые в действие посторонней силой (например, гидравлически) имеют места сжатия и места подвергаемые касательному напряжению!
27. Перед тем, как Вы покидаете трактор агрегат необходимо опустить на землю, заглушить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания!
28. Запрещается находиться между трактором и агрегатом, если трактор не защищен от откатывания при помощи стояночного тормоза и/

3.6.2 Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев для навесных агрегатов для трехточечной гидравлической навески трактора

1. Перед снятием или навешиванием агрегатов на трехточечное навесное устройство орган управления необходимо привести в такое положение, при котором исключено произвольное поднятие или опускание!
2. Категории навески трактора и прицепной сцепки должны непременно соответствовать или должны быть приведены в соответствие!
3. В области системы тяг и рычагов трехточечного навесного устройства имеется опасность получения травм в местах сжатия и в местах, которые подвергаются касательному напряжению!
4. При использовании наружного управления трехточечного навесного устройства запрещается находиться между трактором и агрегатом!
5. В транспортном положении агрегата всегда уделяйте особое внимание достаточному боковому фиксированию системы тяг и рычагов трехточечного навесного устройства трактора!
6. При передвижении по дороге с поднятым агрегатом рычаг управления должен быть зафиксирован против опускания!
7. Агрегат необходимо навешивать и закреплять соответствующим образом, согласно предписаниям. Необходимо контролировать функциональность тормозной системы прицепа. Соблюдайте рекомендации и указания производителя!
8. Агрегаты разрешается транспортировать и вести транспортными средствами, специально предусмотренными для этой цели!

3.6.3 Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев при эксплуатации гидравлической системы

1. Гидравлическая система находится под высоким давлением!
2. При подключении гидравлических цилиндров и моторов следите за правильным подключением гидравлических шлангов!
3. При подключении гидравлических шлангов к гидросистеме трактора следите за тем, чтобы в это время гидросистемы трактора и агрегата не находились под давлением!
4. При гидравлическом соединении трактора и агрегата соединительные муфты и штепсели соединительных муфт должны быть помечены, чтобы исключить неправильную эксплуатацию! Следствием неправильного подключения будет неправильное функционирование. Например, подъем/опускание. Имеется опасность возникновения несчастного случая!
5. Регулярно контролируйте гидравлическую проводку. при повреждении или старении шланги необходимо заменять! Шланги используемые в качестве замены должны соответствовать требованиям производителя!
6. При поиске мест утечки во избежание получения травмы применяйте подходящие для этой цели вспомогательные вещества!
7. Жидкость выходящая под высоким давлением (гидравлическое масло) может проникнуть сквозь кожу и стать причиной тяжелых травм! При травмировании необходимо немедленно обратиться к врачу! Имеется опасность заражения!
8. Перед проведением работ на гидравлической системе агрегаты необходимо опустить, освободить систему от давления и заглушить двигатель!
9. Длительность применения шлангопроводов - не более 6 лет, включая хранение максимум 2 года. Даже при правильном складировании и применении при нормальных условиях, шланги и шланговые соединения подлежат старению. В результате этого время их хранения и использования ограничено. Исходя из личного опыта можно приблизительно определять срок годности, в частности принимая во внимание частоту повреждений. Для шлангов и шлангопроводов из термопласта могут быть другие ориентировочные значения.



3.6.4 Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев при производстве мероприятий по уходу и техническому обслуживанию

1. Техобслуживание, мероприятия по поддержанию агрегата в рабочем состоянии и чистка, а также устранение неисправностей производятся исключительно при отключенном приводе и заглушенном двигателе! - Вынимайте ключ из замка зажигания!
2. Регулярно проверяйте гайки и болты на прочность прилегания, при необходимости подтягивайте!
3. При проведении техобслуживания на поднятом агрегате, всегда закрепляйте его при помощи подходящих для этой цели опор!
4. Если Вы меняете рабочие органы при этом производите резку, необходимо использовать подходящие инструменты и рабочие рукавицы!
5. Надлежащим образом утилизируйте масла, консистентные смазки и фильтры!
6. Всегда отсоединяйте питание перед работой с электрооборудованием!
7. При производстве электросварочных работ на тракторе и навесном оборудовании отсоединяйте зажимы кабеля на генераторе и аккумуляторе!
8. Запасные части должны соответствовать по меньшей мере установленным техническим требованиям! Лучше всего применять оригинальные запасные части!

3.6.5 Общие правила техники безопасности и профилактика несчастных случаев при инсталляции дополнительных электрических и электронных приборов и/или компонентов

Машина может быть оборудована электрическими и электронными комплектующими и компонентами, на функции которых могут оказывать воздействие другие приборы посредством электромагнитных излучений. Такое воздействие может представлять угрозу для человека, если не будут соблюдаться нижеследующие правила безопасности.

При последующей установке электрических и электронных приборов и/или компонентов в машину с подключением к бортовой сети, пользователь должен проверить под собственную ответственность, не вызовет ли это установка поломку компонентов или в электронике машины.

При смене или ремонте приборов или компонентов необходимо следить за тем, чтобы они соответствовали директиве EMV-Richtlinie 89/336/ЕЭС в актуальном издании и имели обозначение CE.

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
4.0 Ввод в эксплуатацию	4 - 2
4.1 Агрегатирование и отсоединение прицепной сцепки	4 - 2
4.2 Опорные стойки	4 - 2
4.3 Производство гидравлический соединений	4 - 3
4.4 Проворачивание кронштейна прицепной сцепки в рабочее положение	4 - 4
4.5 Приведение маркера в рабочее положение	4 - 6
4.5.1 Установка правильной длины маркера	4 - 7
4.5.2 Предохранительное срезное устройство	4 - 8
4.6 Агрегатирование сеялок	4 - 8
4.7 Транспортировка по полю	4 - 9

4.0 Ввод в эксплуатацию

4.1 Агрегатирование и отсоединение прицепной сцепки

Прицепная сцепка (Рис. 4.1) может агрегатироваться только с трактором имеющего нижнюю тягу категории II.



Соблюдайте общие правила техники безопасности и профилактики несчастных случаев для навесных агрегатов для трехточечной гидравлической навески трактора, гл. 3.6.2.

При агрегатировании нижнюю тягу трактора (Рис. 4.2/1) необходимо задвинуть в цапфы (кат. III) маятникового приспособления нижней тяги (Рис. 4.2/2) и закрепить при помощи откидных шплинтов.



Нижние тяги трактора не должны иметь бокового люфта, чтобы прицепная сцепка находилась всегда по центру сзади трактора и не болталась.



Рис. 4.1

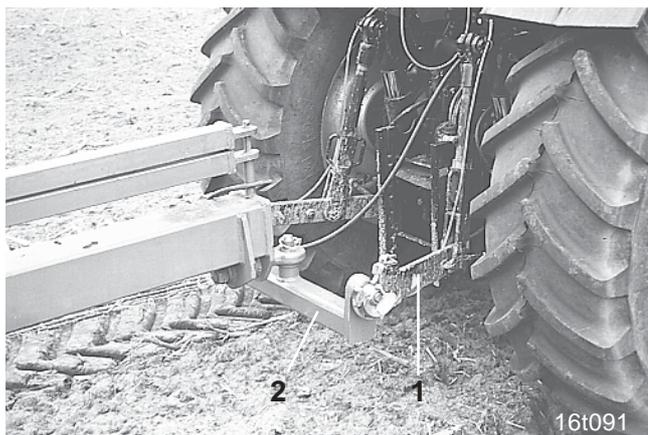


Рис. 4.2

4.2 Опорные стойки

Прицепная сцепка опирается на опорные стойки (Рис. 4.3/1). Опорные стойки фиксируются при помощи стопорного пальца (Рис. 4.3./2), а палец крепится при помощи штекера с фиксирующей пружиной.

После агрегатирования с трактором:

- поднять нижнюю тягу трактора с прицепной сцепкой настолько, пока прицепная сцепка не поднимется практически до горизонтального положения по отношению к проезжей части.
- опорные стойки (Рис. 4.4/1) выдвинуть вверх и зафиксировать при помощи стопорного пальца вынутаго ранее (Рис. 4.4/2), после чего палец закрепить при помощи штекера с фиксирующей пружиной.

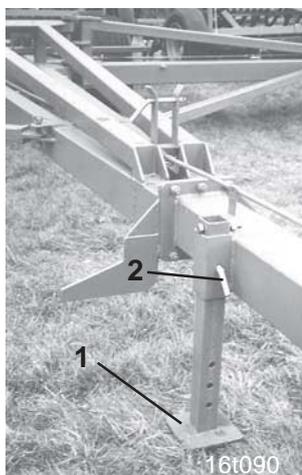


Рис. 4.3

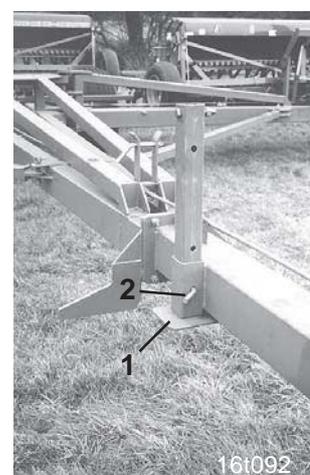


Рис. 4.4

Перед агрегатированием с трактором:

- опустить опорную стойку (Рис. 4.3/1) вставить стопорный палец (Рис. 4.3/2) и закрепить его при помощи штекера с фиксирующей пружиной.



Прицепную сцепку необходимо ставить только на горизонтальную, прочную поверхность.

Необходимо следить за тем, чтобы в особенности опорные стойки (Рис. 4.3/1) на мягкой поверхности, например на поле, не затапливались в почву, так как иначе будет невозможно агрегатировать тележки к трактору.

4.3 Производство гидравлический соединений

Удалить давление из гидравлического распределительного клапана и штепсель соединительной муфты с соединительным клапаном I (Рис. 4.5/1) трактора соединить с распределительным клапаном простого действия.

Распределительный клапан трактора необходимо приводить в действие только из кабины трактора.



Перед приведением в действие распределительного клапана в кабине трактора, необходимо убрать людей из опасной зоны!

Имеется опасность травмирования о движущиеся части!

К соединительному клапану I (Рис. 4.5/1) присоединяются гидравлические цилиндры маркера и гидравлические цилиндры трех подъемных рам.

При срабатывании распределительного клапана трактора, например, при проворачивании в конце поля, маркеры устанавливаются вертикально, а сеялки поднимаются при помощи подъемных рам.

Каждый маркер приводится в движение при помощи гидравлического цилиндра (Рис. 4.6/1)

- переставляется из транспортного положения в рабочее положение или наоборот,
- поднимается перед поворотом в конце поля,
- поднимается перед препятствиями на поле, а после прохождения препятствия снова опускается.



Маркер и подъемные рамы приводимые в движение при помощи гидравлической системы скреплены друг с другом и соединены при помощи соединительного клапана I.



При приведении в действие распределительного клапана одновременно срабатывают при помощи гидравлической системы гидравлические цилиндры маркера и подъемных рам!

Имеется опасность травмирования о движущиеся части!

Перед приведением в действие распределительного клапана трактора необходимо убрать людей из опасной зоны!

Запрещается пребывание в рабочей зоне кронштейна маркера!

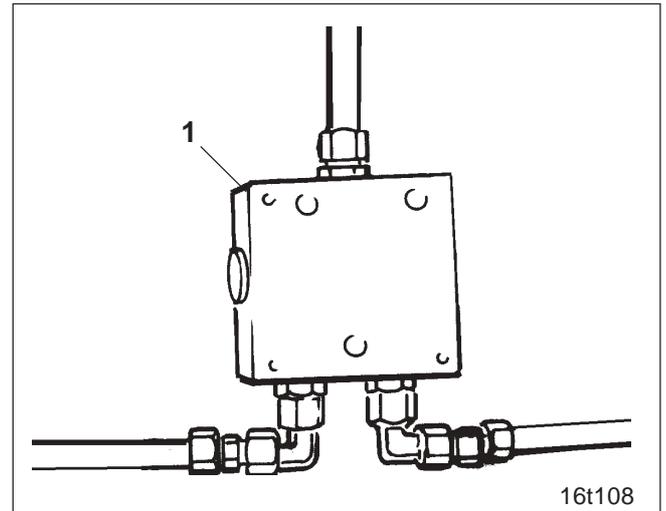


Рис. 4.5



Рис. 4.6

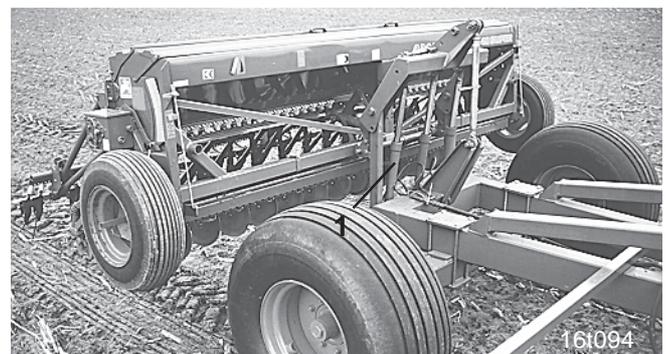


Рис. 4.7



4.4 Проворачивание кронштейна прицепной сцепки в рабочее положение

Откиньте кронштейны непосредственно перед началом работы на поле.

Кронштейны соединены друг с другом при помощи верхней тяги (Рис. 4.8/1) и плотно прилегают к дышлу прицепной сцепки.

Отпустить верхнюю тягу (Рис. 4.8/1), вынуть откидной шплинт (Рис. 4.8/2) и снять с верхней тяги стопорные пальцы.

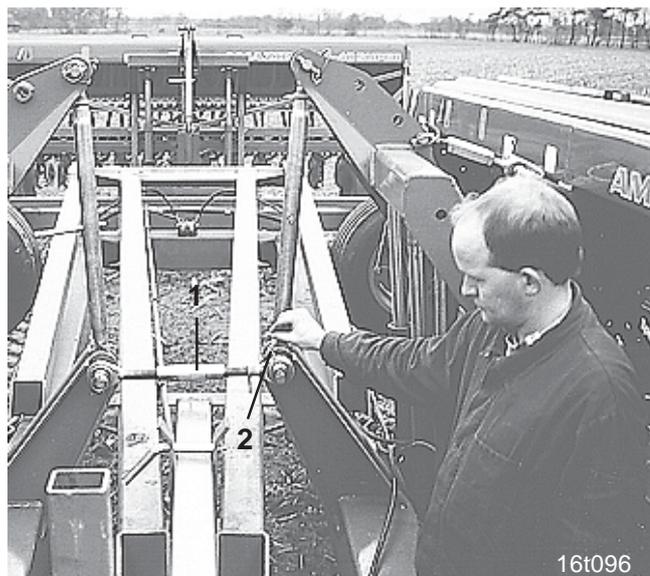


Рис. 4.8

Во время работы верхняя тяга (Рис. 4.9/1) может крепиться обоими стопорными пальцами и фиксироваться при помощи откидного шплинта.

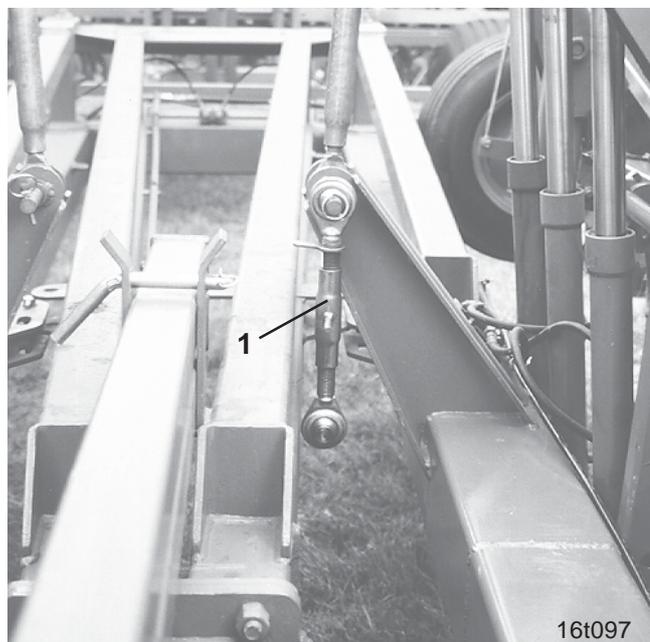


Рис. 4.9

Оба кронштейна (Рис. 4.10/1) установить поочередно в рабочее положение.



Следите за тем, чтобы прицепная сцепка при откидывании кронштейнов находилась в горизонтальном положении. Только в горизонтальном положении кронштейны откидываются без затруднений.

Если прицепная сцепка трактора поднята слишком высоко или прицепная сцепка стоит на склоне имеется опасность, что посредством собственного веса кронштейнов и сеялки кронштейн может перевернуться без остановки, в результате чего могут быть повреждены части агрегатов.

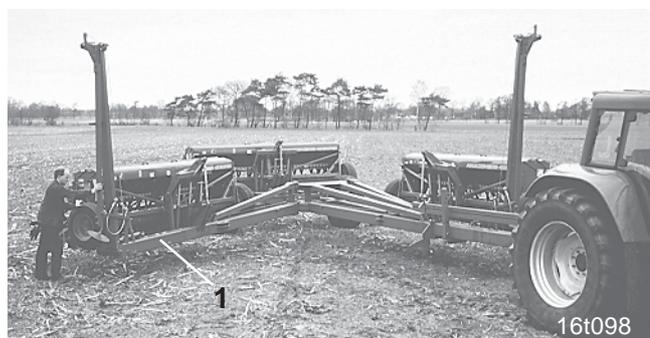


Рис. 4.10

Зафиксируйте кронштейны (Рис. 4.11/1) непосредственно после откидывания при помощи распорки (Рис. 4.12/1).

Во время транспортировки распорки (Рис. 4.11/2) крепятся на дышло прицепной сцепки при помощи стопорного пальца (Рис. 4.11/3) и фиксируются посредством откидного шплинта.

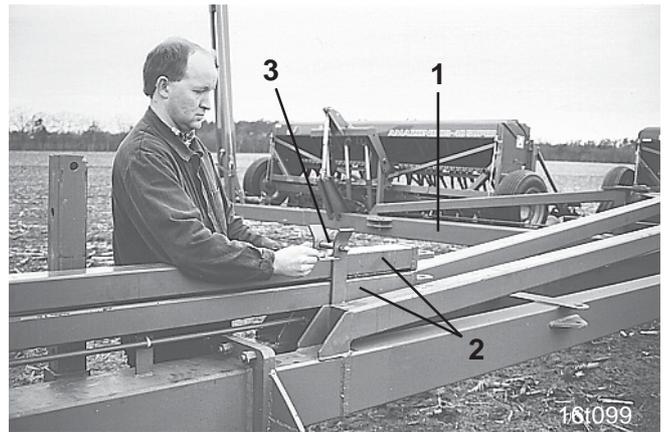


Рис. 4.11

Распорки крепятся при помощи пальца (Рис. 4.12/2)



Рис. 4.12

на дышло и пальца (Рис. 4.13/1) на кронштейне, и фиксируются при помощи откидных шплинтов.



Рис. 4.13

4.5 Приведение маркера в рабочее положение

Непосредственно перед работой на поле

- крепко возьмите кронштейн маркера (Рис. 4.14/1) и проверните вниз крепежную серьгу (Рис. 4.14/2) после снятия откидного шплинта (Рис. 4.14/3).

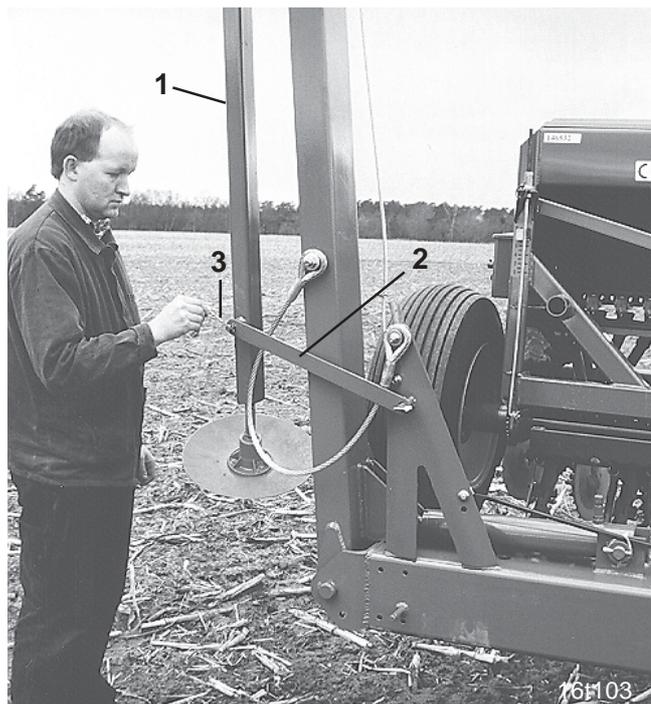


Рис. 4.14

- крепежную серьгу (Рис. 4.15/1) зафиксируйте во время работы при помощи откидного штекера (Рис. 4.15/2) на кронштейне.



После снятия крепежной серьги (Рис. 4.14/2) кронштейн маркера можно легко наклонить в сторону.



Удалить людей из опасной зоны, а кронштейн маркера установить в рабочее положение с водительского сиденья на тракторе посредством приведения в действия распределительного клапана трактора.



Рис. 4.15

4.5.1 Установка правильной длины маркера

Прицепная сцепка оборудована маркерами (Рис. 4.16) для маркировки колеи посередине трактора.

Дистанция от центра машины до диска маркера составляет 12 м (см. Рис. 4.17).



Рис. 4.16

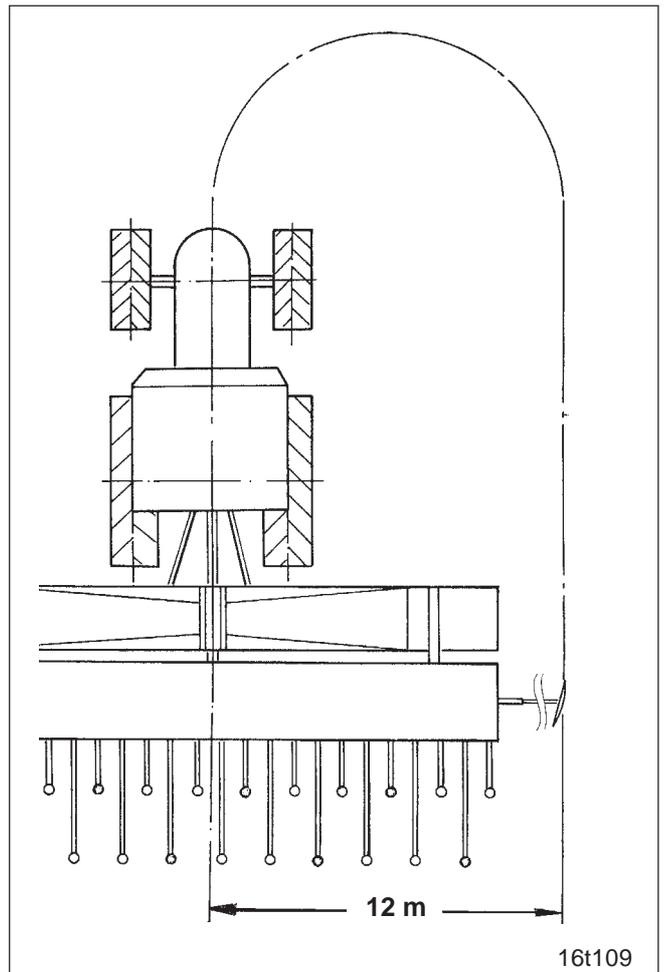


Рис. 4.17

Диски маркера (Рис. 4.18) могут сдвигаться в кронштейне маркера. Сначала необходимо открутить два шестигранных винта (Рис. 4.18/1), а затем закрутить снова.



Диски маркеров (Рис. 4.18) устанавливайте таким образом, чтобы они проходили на легких почвах параллельно по направлению движения, а на тяжелых почвах с большим углом атаки.

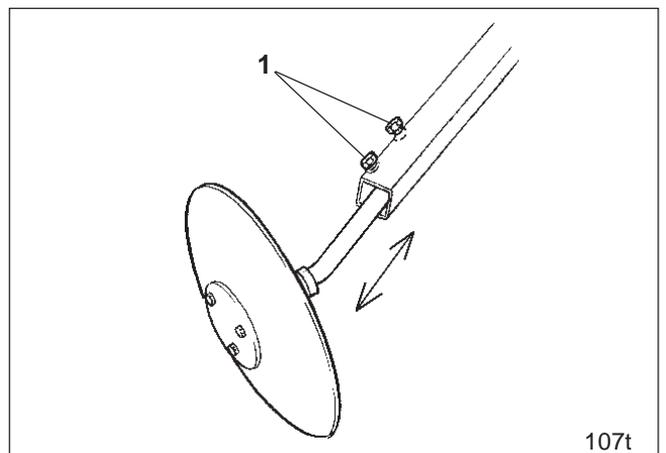


Рис. 4.18



4.5.2 Предохранительное срезное устройство

Во избежание повреждений, перед препятствиями на поле, маркеры необходимо поднимать.

Если во время работы маркер находит на препятствие, кронштейн маркера отклоняется от препятствия. При этом винт с шестигранной головкой M10 x 1106 8.8 DIN 931 (Рис. 4.20/1) срезается.



Рис. 4.20

4.6 Агрегатирование сеялок

Каждая из трех сеялок должна быть закреплена на подъемной раме (Рис. 4.21/1) прицепной сцепки К 12.

- Для агрегатирования сеялок подъемные рамы необходимо опустить.



Гидравлические цилиндры подъемных рам и маркеров соединены друг с другом. При опускании подъемных рам одновременно опускаются в рабочее положение оба маркера, если маркеры не зафиксированы!

Сеялки оснащены нижними тягами категории II.



Соблюдайте предписания по технике безопасности для навесных машин, указанные в главе 3.6.2!

Сеялки, как изображено на Рис. 4.22, поднимаются краном и крепятся на подъемной раме.



Сеялки крепятся и снимаются на/с прицепной сцепки только с пустым семенным ящиком!

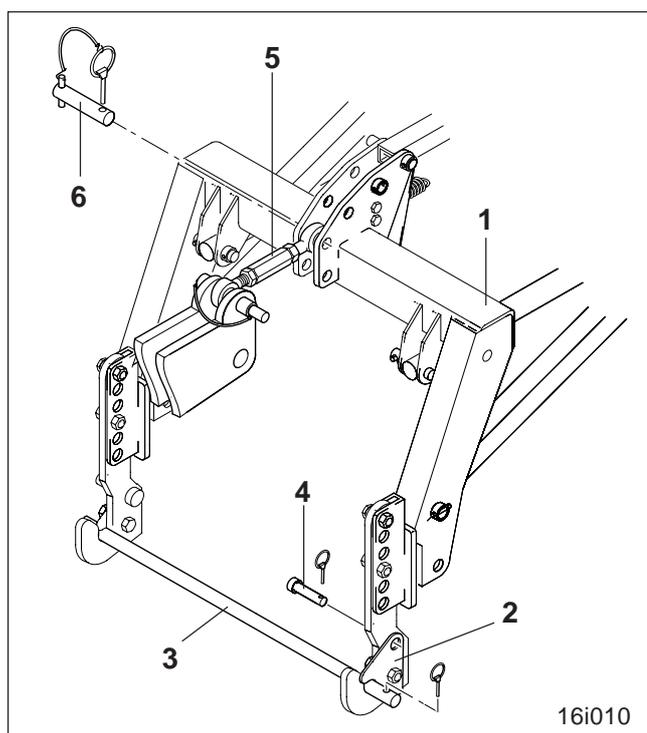


Рис. 4.21

Крепежные серьги (Рис. 4.21/2) заводятся за цапфы (Рис. 4.21/3) нижней тяги сеялки и каждая крепится при помощи стопорного пальца (Рис. 4.21/4) и откидного шплинта.

Короткую верхнюю тягу (от 200 до 260 мм - Рис. 4.21/5) необходимо закрепить в верхней точке воздействия сеялки и на подъемной раме при помощи стопорного пальца Ж 25 x 100 мм (Рис. 4.21/6). Закрепить палец при помощи откидного шплинта и выровнять сеялку.



Допустимая нагрузка на заднюю ось трактора, общий допустимый вес трактора и допустимая нагрузка на шины трактора не должны быть превышены даже с заполненным семенным ящиком!

Допустимая нагрузка на переднюю ось трактора должна составлять минимум 20% собственной массы транспортного средства. Иначе управляемость трактора будет недостаточно надежной!

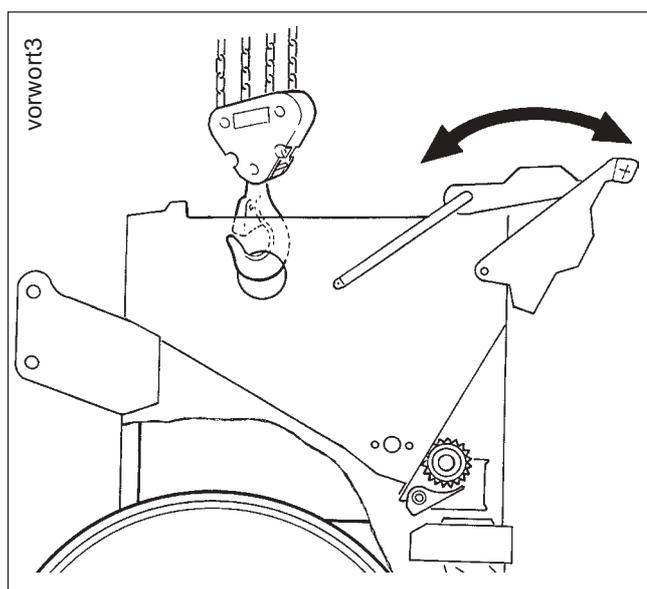


Рис. 4.22

4.7 Транспортировка по полю

Перед транспортировкой сеялок (Рис. 4.23) их необходимо поднять посредством приведения в действия распределительного клапана трактора из кабины трактора, а подъемную раму закрепить от непроизвольного опускания при помощи двух стопорных пальцев (Рис. 4.24/1) и откидных шплинтов (Рис. 4.24/2).

Во время работы стопорные пальцы (Рис. 4.24/3) можно закрепить на подъемной раме.

Маркеры закрепить на кронштейнах в обратной последовательности, как написано в главе 4.5.

Кронштейн закрепить в обратной последовательности на дышле, как написано в главе 4.4.



Передвижение по общественным улицам и дорогам требует специального разрешения от соответствующего ведомства:

1. Рычаг управления нижней тяги трактора закрепить от непроизвольного опускания.
2. Наивысшая скорость передвижения составляет 25 км/час. В частности на плохих улицах и дорогах разрешается передвигаться со значительно меньшей скоростью по сравнению с разрешенной.
3. При прохождении поворотов необходимо учитывать большое межосевое расстояние трактора и прицепной сцепки.

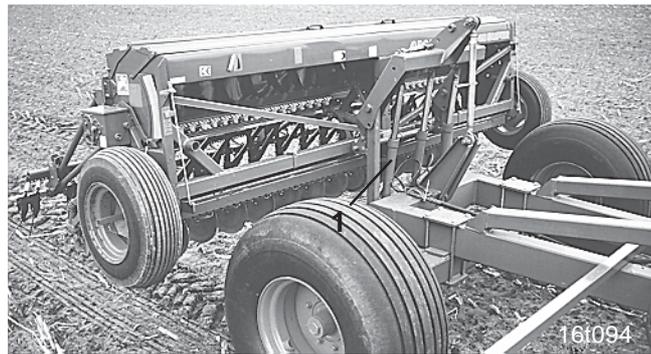


Рис. 4.23

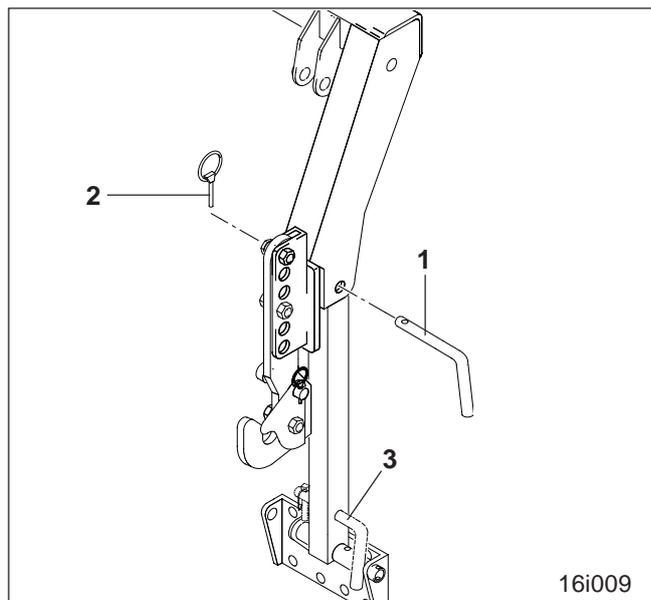


Рис. 4.24



Рис. 4.25



Рис. 4.26





СОДЕРЖАНИЕ

Страница

5.0	Техническое обслуживание	5 - 2
-----	--------------------------------	-------



5.0 Техническое обслуживание

Все винтовые соединения необходимо проверить и при необходимости подтянуть после первых 10 эксплуатационных часов.

Гайки крепления колеса необходимо подтянуть после первой поездки с нагрузкой, максимум через 5 км. Момент затяжки колес 550/60-22,5 12 PR составляет 250 нм.

Давление воздуха в шинах необходимо регулярно контролировать. Давление воздуха шин 550/60-22,5 12 PR составляет 1,2 бар.

Каждые 50 эксплуатационных часов необходимо производить смазку

- 4 масленок (Рис. 5.1/1) на подвесках кронштейнов.
- 18 масленок (Рис. 5.2/1) трех подъемных рам.

Необходимо тщательно чистить масленки и смазочные шприцы, чтобы во время смазки в подшипник не попадала грязь.

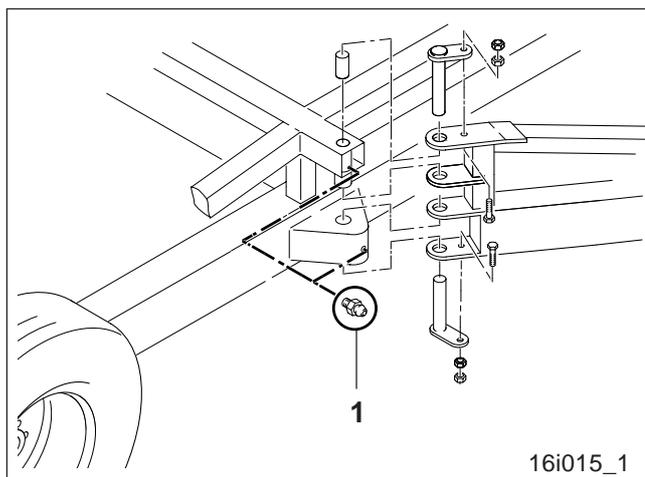


Рис. 5.1

16i015_1

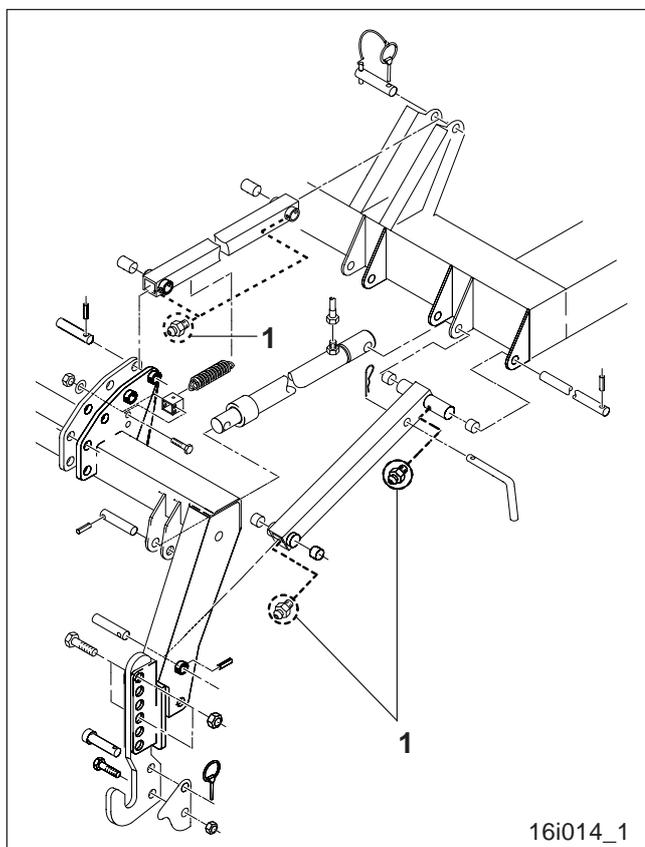


Рис. 5.2

16i014_1



AMAZONEN-WERKE H.DREYER GmbH & Co. KG

D-49202 Hasbergen-Gaste
Тел.: Hasbergen (0 54 05) *501-0
Факс: (0 54 05) 50 11 47

D-27794 Hude/Oldbg.
Тел.: Hude (0 44 08) *927-0
Факс: (0 44 08) 92 73 99

AMAZONE-Machines Agricoles S.A.
F- 57602 Forbach/France . rue de la Verrerie
Тел.: (0033) 38 78 46 57 0
Факс: (0033) 38 78 46 57 1

<http://www.amazone.de>

email: amazone@amazone.de